



ROTAREX
VALVES - FITTINGS - REGULATORS



Conforme au règlement
européen CE 1935:2004

FOODLINE

**MATÉRIEL DE DISTRIBUTION DE GAZ
POUR APPLICATION ALIMENTAIRE**



TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	P. 004
PRÉSENTATION DE LA GAMME DE PRODUITS	P. 006
PRODUITS	P. 008
- Alimentation en gaz – haute pression	P. 008
· Détendeurs haute pression	P. 008
· Modules de détente et centrales d'inversion	P. 012
- Processus – basse pression	P. 016
· Détendeurs basse pression	P. 016
· Point d'utilisation / version intégrée	P. 020
- Accessoires	P. 022
· Vanne en ligne	P. 022
· Lyres	P. 023
· Flexibles	P. 024
· Raccords de bouteille	P. 025



FOODLINE

UNE GAMME COMPLÈTE D'ÉQUIPEMENTS POUR LES GAZ DÉDIÉS À L'INDUSTRIE AGROALIMENTAIRE

EN TOTALE CONFORMITÉ AVEC LE RÈGLEMENT CE 1935:2004

- ★ Empêche toute contamination du gaz
- ★ Matériaux, processus, qualité et emballage conformes au règlement européen
- ★ Identité visuelle propre (étiquettes volants verts et marquage laser du logo alimentaire)

COMPATIBLE AVEC LES GAZ ALIMENTAIRES

- ★ N₂, CO₂, O₂, Ar, N₂O, He, H₂ et mélanges de gaz

QUALITÉ ÉPROUVÉE

- ★ Certificats de compatibilité alimentaire fournis
- ★ Marquage laser spécifique incluant le logo du règlement européen
- ★ Traçabilité garantie de tous nos produits

UNE GAMME COMPLÈTE D'ÉQUIPEMENTS POUR LE TRAITEMENT DES ALIMENTS

- ★ Une large gamme d'équipement pour configurer un système complet de distribution de gaz
- ★ Un fournisseur unique pour tous vos besoins en équipements gaz



POURQUOI CHOISIR ROTAREX EQUIPMENT POUR DES APPLICATIONS ALIMENTAIRES ?

LA QUALITÉ AVANT TOUT

ROTAREX vous offre une gamme complète d'équipements pour le gaz, de la source au processus industriel. Notre objectif ? Produire des produits de qualité supérieure, adaptés à vos besoins et à vos applications. Grâce à nos 4 centres R&D, nous avons la capacité d'innover en permanence nos équipements afin de faciliter leur utilisation. Nous sommes spécialistes dans les applications ultra haute pureté, laboratoires, médicales et pharmaceutiques, qui requièrent des exigences plus élevées en termes de performance, de pureté et de sécurité.

La nouvelle gamme Foodline de ROTAREX est conçue pour satisfaire aux exigences de l'industrie alimentaire en matière de sécurité et d'hygiène.

PROCESSUS DE PRODUCTION

PRODUCTION

Tous les produits sont fabriqués dans un environnement contrôlé afin de garantir leur propreté.

Une traçabilité est garantie par un numéro de série. Par ailleurs, les produits sont contrôlés et les données enregistrées pour un suivi parfait.

VALIDATION

Le processus de validation des produits garantit que les produits sont développés et fabriqués en respect des réglementations alimentaires.

Nos produits sont conformes au règlement européen CE1935:2004 relatif à l'industrie alimentaire.

NOUS PROUVONS NOTRE ENGAGEMENT ENVERS NOS CLIENTS EN :

- mettant à profit un savoir-faire hors-pair pour nous adapter parfaitement aux attentes du marché de l'alimentaire ;
- garantissant la traçabilité de tous nos produits.
- proposant des solutions complètes qui améliorent la productivité des utilisateurs ;
- effectuant des investissements pertinents en R&D afin de dicter les tendances du marché et d'offrir un niveau de qualité optimal à nos clients ;



Production



Zone d'emballage

ALIMENTATION EN GAZ

HAUTE PRESSION



DÉTENDEURS HAUTE PRESSION



SÉRIE SC 290 F

P. 8

Technologie	Membrane + cartouche
Pression d'entrée	200 bar • 2900 PSIG
Pression de sortie	16 / 35 bar • 232 / 508 PSIG
Débit Nm³/h (N₂)	50 / 75
Matériau	Laiton chromé



SÉRIE S 800 F

P. 10

Technologie	Membrane + clapet compensé
Pression d'entrée	200 bar • 2900 PSIG
Pression de sortie	16 / 50 bar • 232 / 725 PSIG
Débit Nm³/h (N₂)	50 / 100
Matériau	Laiton chromé

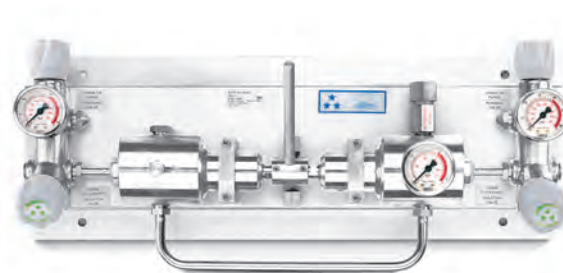
MODULE DE DÉTENTE ET CENTRALE D'INVERSION



SÉRIE MOD 200 F - MODULE DE DÉTENTE

P. 12

Technologie	Membrane + clapet compensé
Pression d'entrée	200 bar • 2900 PSIG
Pression de sortie	16 / 50 bar • 232 / 725 PSIG
Débit Nm³/h (N₂)	200 bar : 110 / 180
Matériau	Laiton chromé
Inversion	-



SÉRIE CEN 200 F - CENTRALE D'INVERSION

P. 14

Technologie	Membrane + clapet compensé
Pression d'entrée	200 bar • 2900 PSIG
Pression de sortie	16 / 30 bar • 232 / 435 PSIG
Débit Nm³/h (N₂)	200 bar : 70 / 150
Matériau	Laiton chromé
Inversion	Inversion automatique avec réarmement manuel

PROCESSUS

BASSE PRESSION



DÉTENDEURS BASSE PRESSION



SÉRIE DC 50 F

P. 16

Technologie	Membrane + clapet compensé
Pression d'entrée	20 bar • 290 PSIG
Pression de sortie	8 / 15 bar - 116 / 217 PSIG
Débit Nm³/h (N₂)	75 (8 bar) / 120 (15 bar)
Matériau	Laiton chromé



SÉRIE S 15 F

P. 18

Technologie	Membrane + clapet compensé
Pression d'entrée	25 bar • 362,5 PSIG
Pression de sortie	10 bar • 145 PSIG
Débit Nm³/h (N₂)	50
Matériau	Laiton chromé



**MONO SÉRIE S 15 F
POINT D'UTILISATION**

P. 020

Technologie	Membrane + clapet compensé
Pression d'entrée	25 bar • 362,5 PSIG
Pression de sortie	10 bar • 145 PSIG
Débit Nm³/h (N₂)	50
Matériau	Aluminium

ACCESSOIRES



VANNE EN LIGNE VDB 230 F

P. 022

Technologie	Membrane
Pression de service	50 / 230 bar • 725 / 3336 PSIG
Coefficient de débit	0,2 Cv / 0,17 Kv
Matériau	Laiton chromé



LYRES F

P. 023



FLEXIBLES FX06 F

P. 024



**RACCORDS BOUTEILLES
AFNOR/DIN/UNI/BS**

P. 025

SÉRIE SC 290 F | DÉTENDEUR À CARTOUCHE SIMPLE ÉTAGE (HP)

- Simple étage à membrane
- Pression d'entrée : 200 bar (2900 psi)
- Pression de sortie : 16/35 bar 232/508 psi

- ★ Détendeur haut débit
- ★ 1 entrée / 1 sortie
- ★ Compatible avec les applications O₂
- ★ Manomètres entrée/sortie
- ★ 1 soupape de sécurité

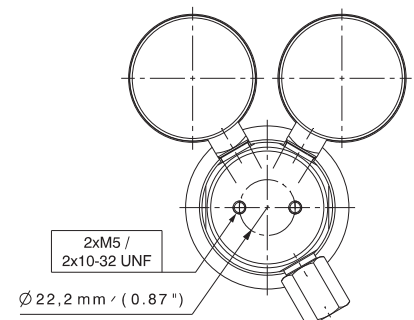
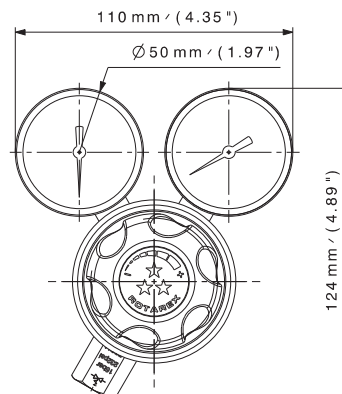
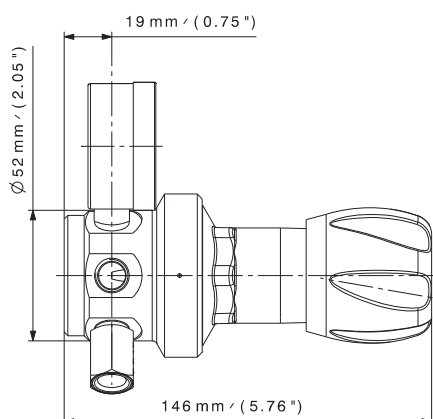
Exigences spéciales sur demande

APPLICATIONS

- Version dédiée à l'industrie alimentaire, compatibilité parfaite des matériaux.
- Parfaitement adapté pour les applications nécessitant des détendeurs haute pression.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

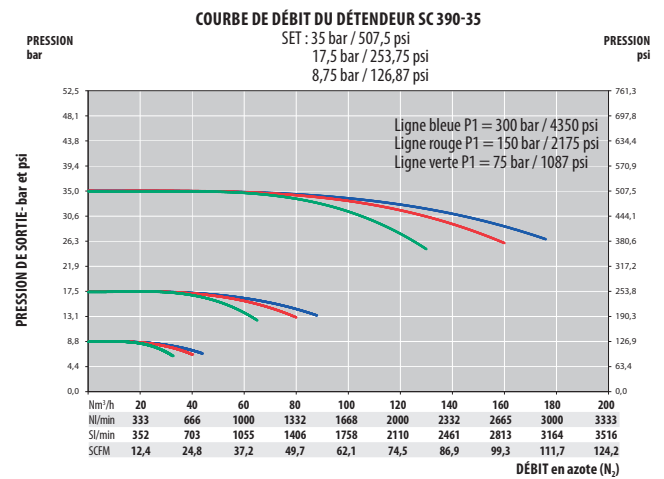
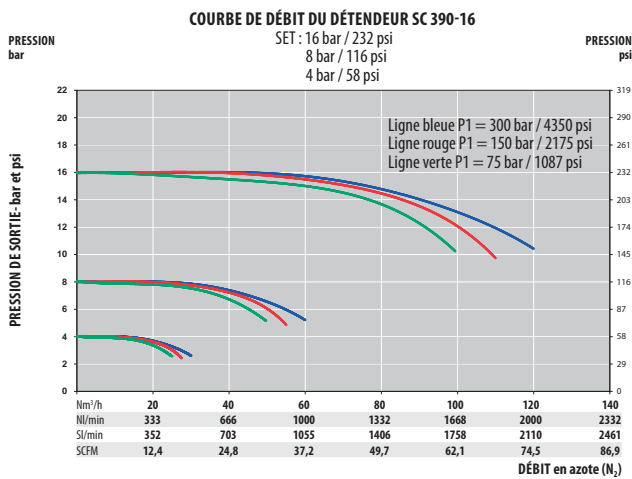
- Ce détendeur simple étage est issu de la technologie de détendeur à cartouche.
- Détendeur haut débit avec une pression de sortie très stable issue de la technologie à cartouche.
- Contrôle précis de la pression pour une utilisation fiable.
- Disponible en laiton chromé.
- Peut également être équipé d'une vanne d'arrêt.
- Matériau d'étanchéité du siège de la soupape de sécurité
 - Version en laiton : EPDM



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Raccords femelles	¼" NPT (entrée/sortie)	Poids	± 1,4 kg ± 3,0 lbs	Pression d'entrée	200 bar 2900 psi
Joint de vanne	PCTFE	Taux de fuite	10 ⁻⁸ mbar ℓ/s He	Pression de sortie	16/35 bar 232/508 psi
Joint torique	PTFE	Température de service	-40 °C à + 60 °C -40 °F à + 140 °F	Débit nominal Cv	50/75 Nm ³ /h (N ₂) 0,2
Membrane	Hastelloy®	Manomètres	Haute et basse pression (¼ NPT)	Utilisation en oxygène	OK avec laiton

COURBES DE DÉBIT



CONFIGURATEUR DE PRODUIT

	Matériau du corps	Pression d'entrée	Configuration des ports	Pression de sortie	Raccord d'entrée	Raccord de sortie	Manomètres
SC	L	290	F	R	16	N	1
	Laiton chromé	L 200 bar 2900 psi	Entrée droite	R 16 bar 232 psi	16 ¼ NPT	N ¼ NPT	Avec 1
			Entrée gauche	L 35 bar 508 psi			

SÉRIE S 800 F | DÉTendeur SIMPLE ÉTAGE (HP)

- Simple étage à membrane
- Technologie à clapet compensé
- Pression d'entrée : 200 bar (2900 psi)
- Pression de sortie : 16/50 bar 232/725 psi

- ★ Réduction des coûts d'exploitation
- ★ 1 entrée / 1 sortie
- ★ Filetage arrière pour montage sur panneau frontal
- ★ Compatible avec les applications O₂
- ★ Manomètres en entrée/sortie
- ★ 1 soupape de sécurité

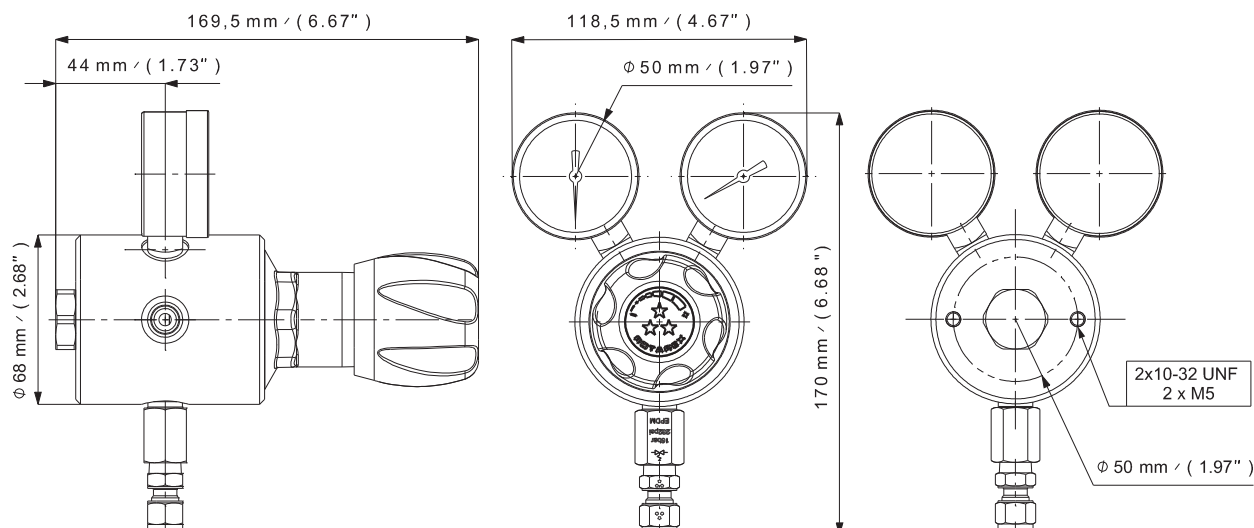
Exigences spéciales sur demande

APPLICATIONS

- Version dédiée à l'industrie alimentaire, compatibilité parfaite des matériaux.
- Conçu pour une application comme détendeur haute pression.
- Parfaitement adapté aux applications haute pression qui requièrent une pression de sortie précise à haut débit.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

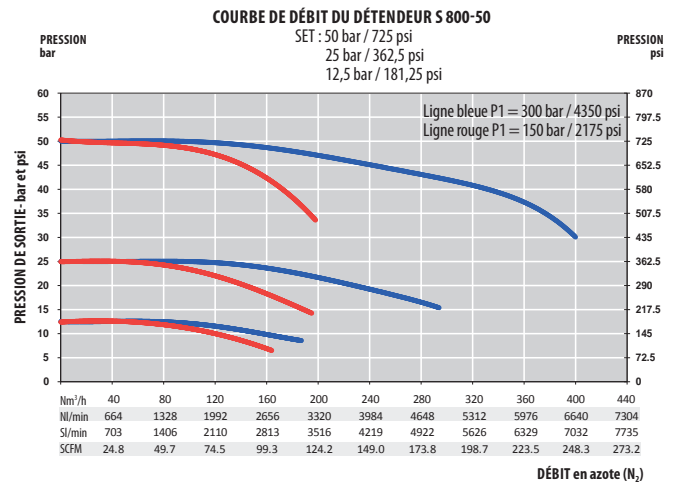
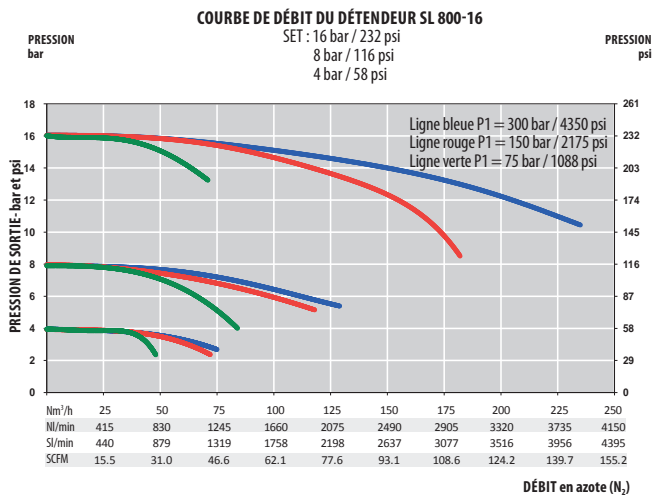
- Contrôle de pression de pointe grâce à la technologie à clapet compensé : les effets des fluctuations de la pression d'entrée sur la pression de sortie s'en trouvent réduits. La technologie à clapet compensé permet la fourniture d'une pression de sortie et d'un débit très stables, même à haut débit.
- La technologie à clapet compensé permet aussi d'augmenter la durée de vie du détendeur et de réduire ainsi son coût d'exploitation.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Raccords femelles	16 x 1,336 (entrée) - G 3/8 (sortie) ou 1/4 NPT (entrée/sortie)	Poids	± 2,4 kg ± 5,3 lbs	Pression d'entrée	200 bar 2900 psi
Joint de siège	PCTFE	Taux de fuite	10 ⁻⁸ mbar ℓ/s He	Pression de sortie	16/50 bar 232/725 psi
Joint torique	EPDM	Température de service	-20 °C à + 60 °C -4 °F à + 140 °F	Débit nominal	50/100 Nm ³ /h (N ₂)
Membrane	AISI 304 Hastelloy® (25/50 bar)	Manomètres	Haute et basse pression (M10 x 1 ou 1/4 NPT)	Utilisation en oxygène	Version en laiton : OK

COURBES DE DÉBIT



CONFIGURATEUR DE PRODUIT

Matériau du corps		Pression de sortie	Raccordements	Matériau du joint torique	Manomètres
S	L	800	F	EPDM	1
Laiton chromé		16 bar 232 psi	1/4 NPT - 1/4 NPT	EPDM	Avec
L		50 bar 725 psi	16 x 1,336 - G 3/8		1

SÉRIE MOD 200 F | MODULE DE DÉTENTE

- Simple étage à membrane
- Technologie à clapet compensé
- Pression d'entrée : 200 bar (2900 psig)
- Pression de sortie : 16/50 bar 232/725 psig

- ★ 1 duobloc
- ★ 3 entrées / 1 sortie
- ★ Manomètres en entrée/sortie
- ★ 1 soupape de sécurité
- ★ 1 sortie de purge
- ★ Compatible avec les applications O₂ (voir caractéristiques techniques)

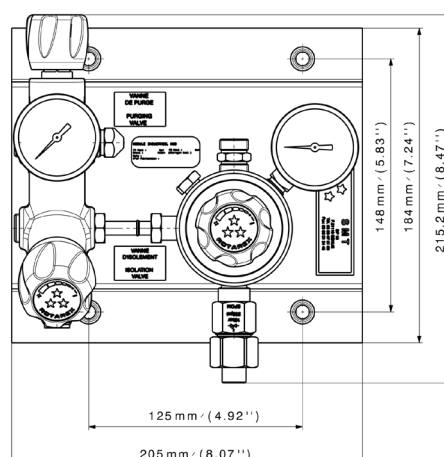
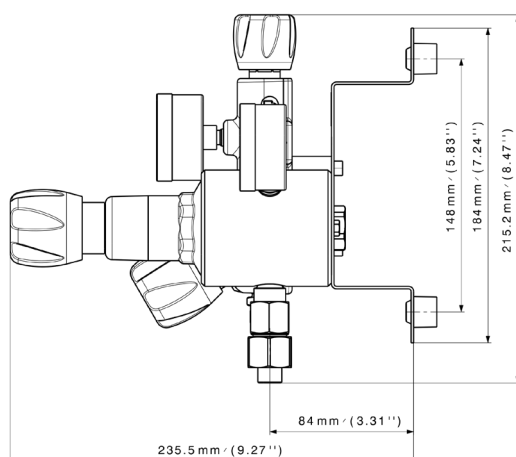
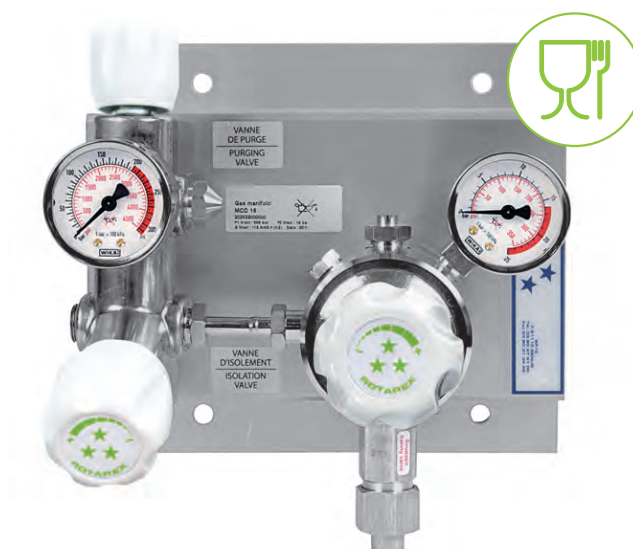
Exigences spéciales sur demande

APPLICATIONS

- Version dédiée à l'industrie alimentaire, compatibilité parfaite des matériaux.
- Utilisable en complément d'une centrale d'inversion pour la régulation de la source d'urgence lors de la réalisation de travaux de maintenance sur la source principale.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

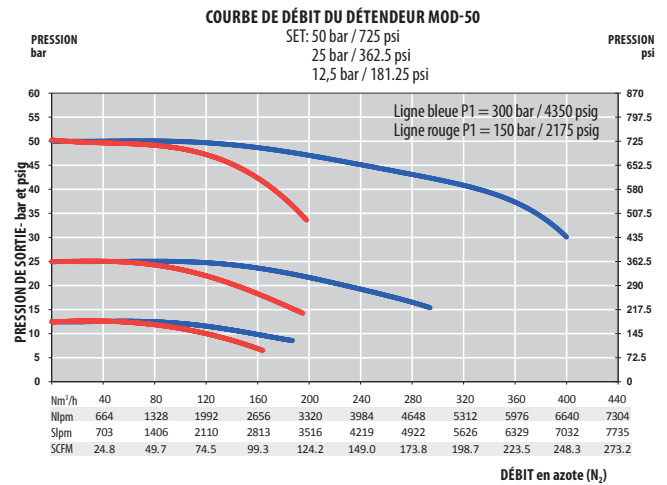
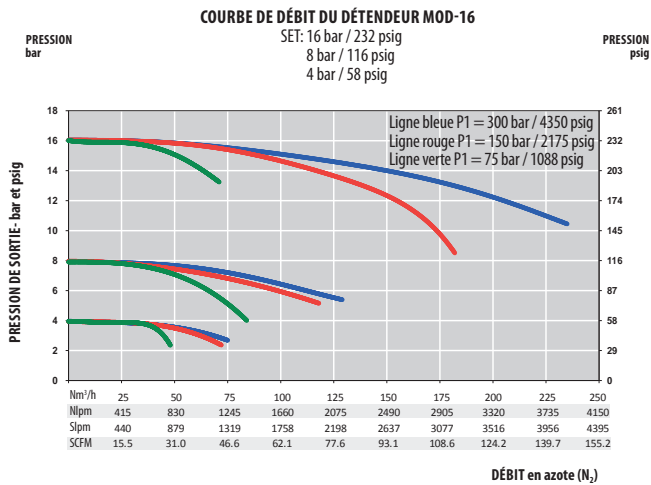
- Possibilité de raccorder 2 bouteilles de gaz et un gaz de purge (jusqu'à 3 bouteilles sans extension et sans utiliser la ligne de purge).
- Prêt à être installé ; tous les composants sont pré-montés sur une tôle support.
- Stabilité de pression de pointe grâce à la technologie à clapet compensé ; les effets des fluctuations de la pression d'entrée sur la pression de sortie s'en trouvent réduits. La technologie à clapet compensé permet la fourniture d'une pression de sortie et d'un débit très stables, même sur les détendeurs de ligne à haut débit.
- Le filtre anti coup de fouet protège l'opérateur pendant le remplacement de la bouteille.
- Peut être raccordé à un boîtier d'alarme à l'aide de manomètres à contact.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Raccords femelles	Entrée : G $\frac{3}{8}$ M Sortie : G $\frac{3}{8}$ M	Poids	± 6,0 kg ± 13,0 lbs	Pression d'entrée	200 bar 2900 psig
Joint de siège	PCTFE	Taux de fuite	Sans vanne de sortie : 1,10 ⁻⁸ mbar ℓ/s He	Pression de sortie	16/50 bar 232/725 psig
Joint torique	EPDM	Température de service	-20 °C à + 60 °C -4°F à + 140°F	Débit nominal Version 200 bar	110/180 Nm ³ /h (N ₂)
Membrane (détendeur)	AISI 304 ou Hastelloy®	Manomètres	Haute et basse pression (M10 x 1 ou G $\frac{1}{4}$)		

COURBES DE DÉBIT



CONFIGURATEUR DE PRODUIT

MOD	Pression d'entrée	Pression de sortie	Matériau du corps	Raccordements	Matériau du joint torique	Manomètres	Pression de sortie fixe ou réglable	Vanne de sortie	Configuration						
	200	F	16	L	L	G	EPDM	1	A						
	200 bar 2900 psig	200	16 bar 232 psig	Laiton chromé	L	Entrée : G $\frac{3}{8}$ Sortie : G $\frac{1}{2}$ femelle	EPDM	Avec manomètres - standard	1	Avec P2 ajustable (volant)	ADJ	Sans vanne d'arrêt de sortie	NV	Configuration standard	A
			50 bar 725 psig			Entrée : $\frac{3}{8}$ NPT Sortie : G $\frac{1}{2}$ femelle									

SÉRIE CEN 200 F | CENTRALE D'INVERSION

- Simple étage à membrane
- Technologie à clapet compensé
- Pression d'entrée : 200 bar (2900 psig)
- Pression de sortie : 16/30 bar 232/435 psig

- ★ 2 duoblocs
- ★ 2 x 3 entrées/1 sortie
- ★ Manomètres en entrée/sortie
- ★ 1 soupape de sécurité
- ★ 2 sorties de purge
- ★ Compatible avec les applications O₂

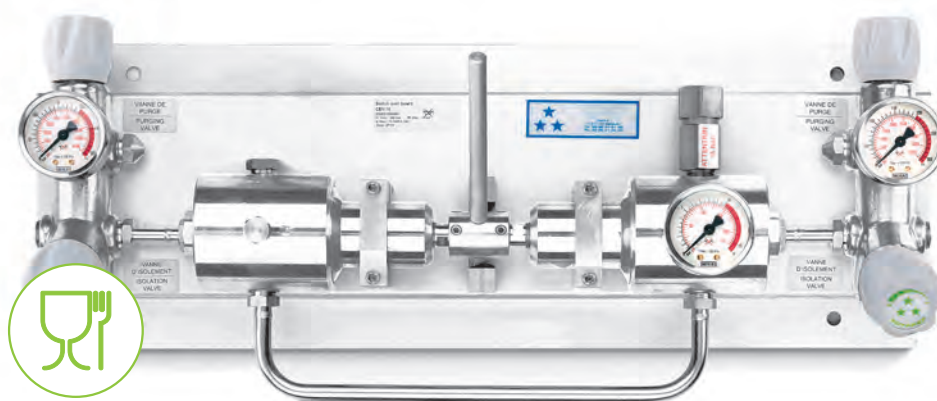
Exigences spéciales sur demande

APPLICATIONS

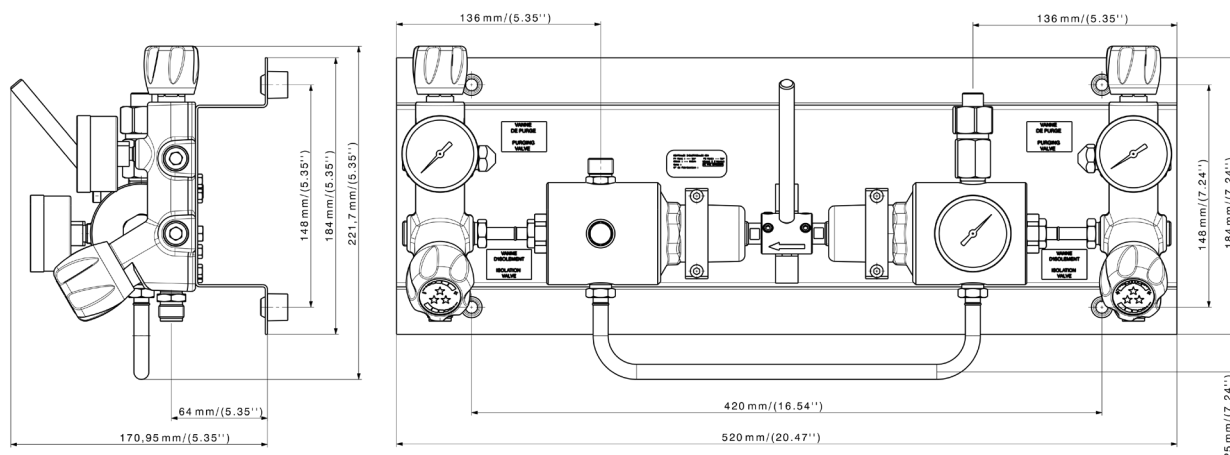
- Version dédiée à l'industrie alimentaire, compatibilité parfaite des matériaux.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Possibilité de raccorder 4 bouteilles de gaz sans extension et un gaz de purge (jusqu'à 6 bouteilles sans extension - sans utiliser la ligne de purge).
- Aucun risque qu'une source ne s'écoule dans une autre.
- Prêt à être installé avec tous les composants pré-montés sur une tôle support.
- Stabilité de pression de pointe grâce à la technologie à clapet compensé ; les effets des fluctuations de la pression d'entrée sur la pression de sortie s'en trouvent réduits. La technologie à clapet compensé permet la fourniture d'une pression de sortie et d'un débit très stables.
- Contrainte réduite sur le siège, ce qui augmente la durée de vie du détendeur et réduit son coût d'exploitation.
- Le filtre anti coup de fouet protège l'opérateur pendant le remplacement de la bouteille.
- Peut également être équipé d'une soupape collectée et/ou d'une purge collectée.
- La centrale d'inversion peut aussi être équipée d'un boîtier d'alarme connecté à des manomètres à contact ou capteurs de pression pour indiquer l'état de la source.



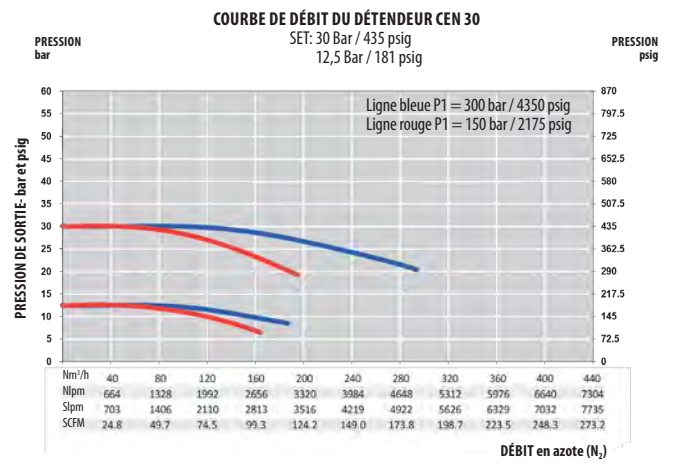
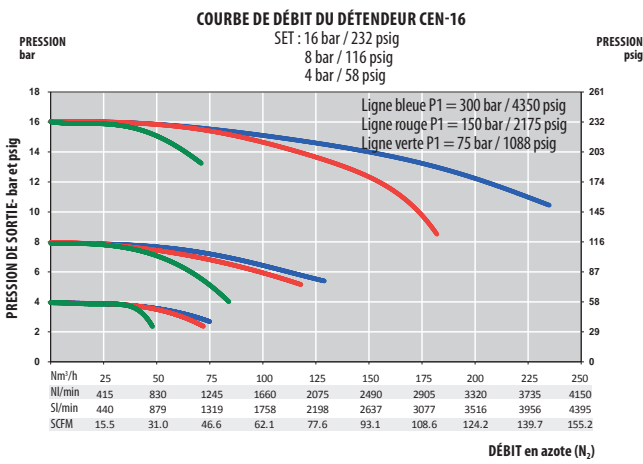
Inversion automatique avec réarmement manuel Version en laiton chromé



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Raccords femelles	Entrée : G3/8 M Sortie : G3/8 M	Poids	± 13,8 kg ± 27,0 lbs	Pression d'entrée	200 bar 2900 psig
Joint de siège	PCTFE	Taux de fuite	Sans vanne de sortie : 1,10 ⁻⁸ mbar ℓ/s He	Pression de sortie	16/30 bar 232/435 psig
Joint torique	EPDM	Température de service	-20 °C à + 60 °C -4°F à + 140°F	Débit nominal Version 200 bar	70/150 Nm ³ /h (N ₂)
Membrane	AISI 304 ou Hastelloy®	Manomètres	Haute et basse pression (M10 x 1 ou G 1/4)		

COURBES DE DÉBIT



CONFIGURATEUR DE PRODUIT

	Pression d'entrée	Type de version	Pression de sortie	Matériau du corps	Raccordements	Matériau du joint torique	Manomètres	Vanne de sortie	Configurations
CEN	200	F	SEMI	L	G	EPDM	1	NV	A
	200 bar 2900 psig	Inversion automatique avec réarmement manuel	16 bar 232 psig	Laiton chromé	Entrée : G 3/8 Sortie : G 1/2 - femelle	EPDM	Avec manomètres - standard	Sans vanne d'arrêt de sortie (standard)	Configuration standard
			30 bar 435 psig		Entrée : 3/8 NPT Sortie : G 1/2 - femelle	N			

SÉRIE DC 50 F | DÉTendeur DE LIGNE À HAUT DÉBIT

- Simple étage à membrane
- Technologie à clapet compensé
- Pression d'entrée : 20 bar (290 psi)
- Pression de sortie : 8/15 bar 116/217 psi

- ★ 1 entrée / 1 sortie
- ★ Filetage arrière pour montage sur panneau
- ★ Compatible avec les applications O₂
- ★ Haut débit

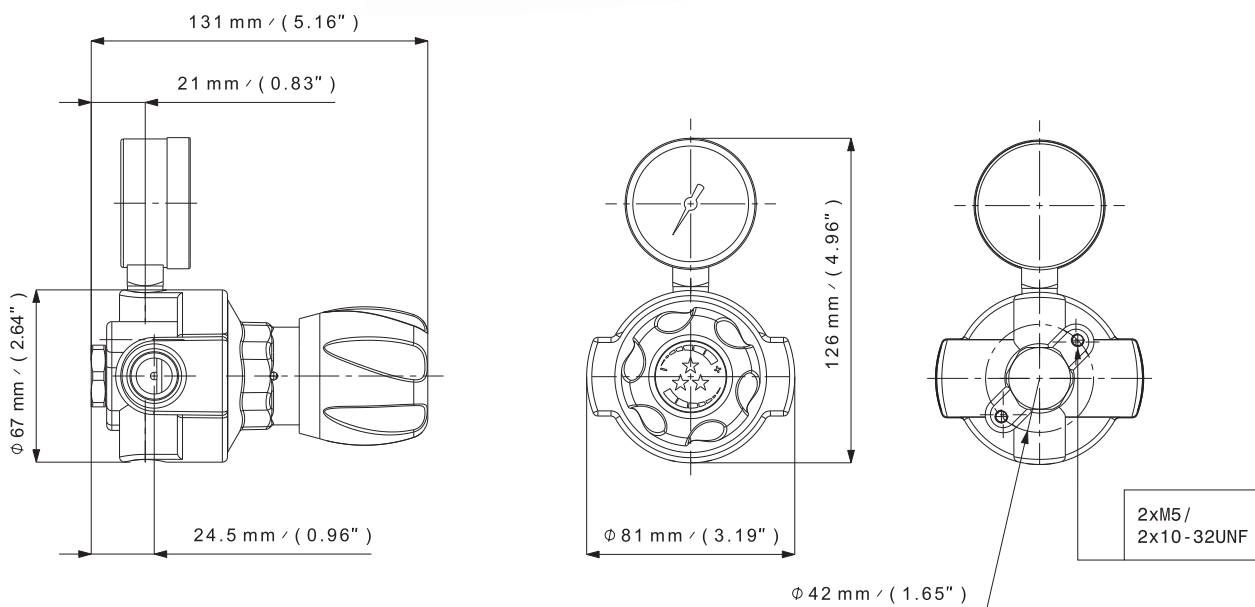
Exigences spéciales sur demande

APPLICATIONS

- Version dédiée à l'industrie alimentaire, compatibilité parfaite des matériaux.
- Pour toutes les applications basse pression nécessitant un haut débit.
- Parfaitement adapté pour être utilisé comme détendeur de ligne en association avec un module de détente MOD ou une centrale d'inversion CEN.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

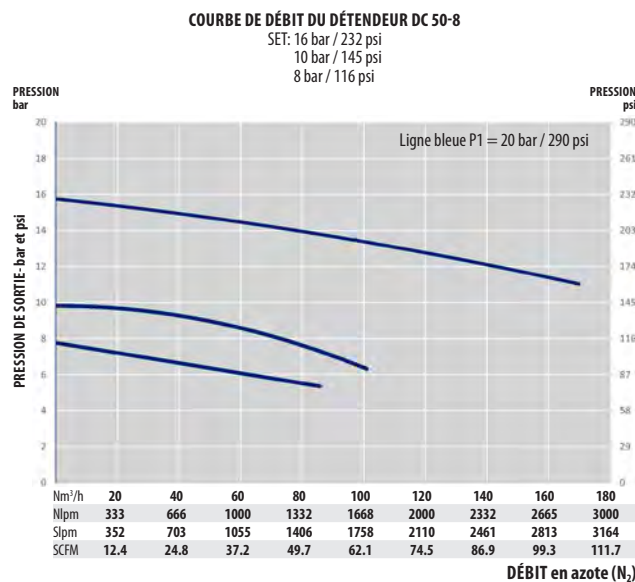
- Détendeur basse pression avec haut débit, sans vibrations.
- Stabilité de pression de pointe grâce à la technologie à clapet compensé : les effets des fluctuations de la pression d'entrée sur la pression de sortie s'en trouvent réduits. La technologie à clapet compensé permet la fourniture d'une pression de sortie et d'un débit très stables, même sur les détendeurs de ligne à haut débit.
- Contrainte réduite sur le siège, ce qui augmente la durée de vie du détendeur et réduit son coût d'exploitation.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Raccords femelles	G ½ ou ½ NPT (entrée/sortie)	Poids	± 1,4 kg ± 3,1 lbs	Pression d'entrée	20 bar (290 psi)
Joint de siège	EPDM	Taux de fuite	10 ⁻³ mbar ℓ/s He	Pression de sortie	8/15 bar 116/217 psi
Joint torique	EPDM	Température de service	-20 °C à + 60 °C -4 °F à + 140 °F	Débit nominal	75 Nm ³ /h (N ₂) (8 bar) 120 Nm ³ /h (N ₂) (15 bar)
Membrane	EPDM	Manomètres	Basse pression (G ¼ ou ¼ NPT)	Utilisation en oxygène	OK

COURBES DE DÉBIT



CONFIGURATEUR DE PRODUIT

DC	50	F	Pression de sortie	Raccordements	Matériau du joint torique	Matériau du corps	Manomètres
			8	N	EPDM	L	1
			8 bar 116 psi	G ½ - G ½	EPDM	Laiton chromé	Avec
			15	N		L	1
			15 bar 217 psi	½ NPT - ½ NPT			

SÉRIE S 15 F | DÉTENDEUR DE LIGNE

- Simple étage à membrane
- Technologie à clapet compensé
- Pression d'entrée : 25 bar (360 psi)
- Pression de sortie : 10 bar (145 psi)

- ★ Réduction des coûts d'exploitation
- ★ Montage sur panneau
- ★ Compatible avec les applications O₂

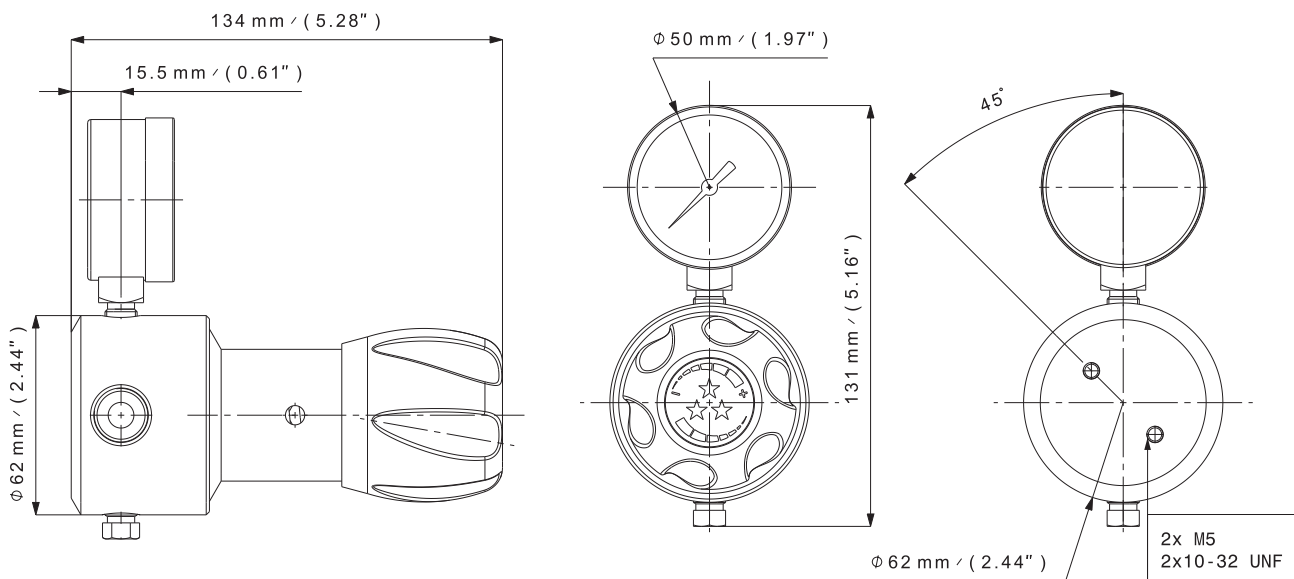
Exigences spéciales sur demande

APPLICATIONS

- Version dédiée à l'industrie alimentaire, compatibilité parfaite des matériaux.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

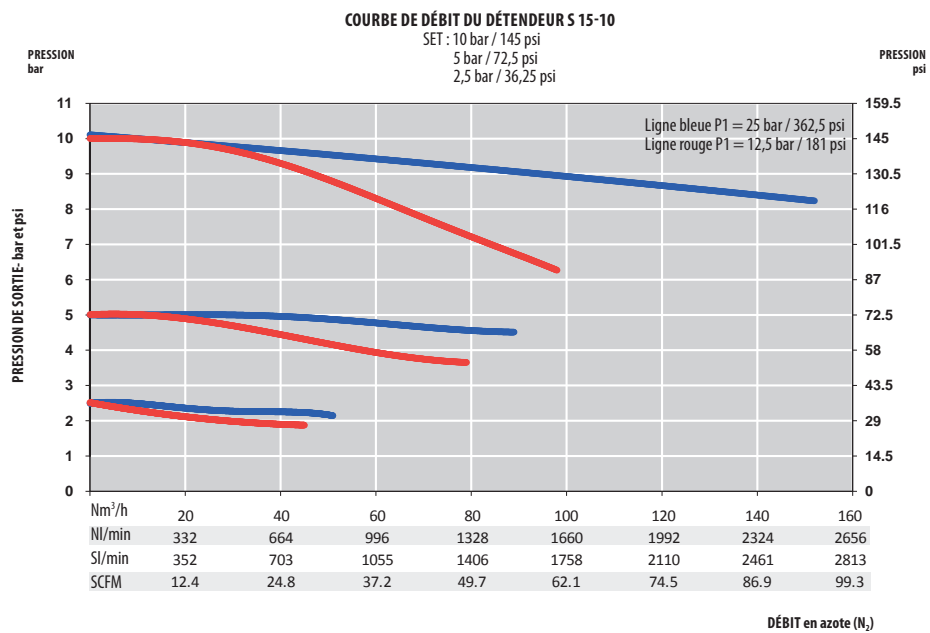
- Comme deuxième niveau de régulation, le S 15 fournira une pression de sortie précise au processus.
- Peut être utilisé pour un montage sur paroi ou panneau grâce à sa structure compacte, ses filetages arrière et son anneau de fixation.
- Stabilité de pression de pointe grâce à la technologie à clapet compensé (technologie à clapet compensé) : les effets des fluctuations de la pression d'entrée sur la pression de sortie s'en trouvent réduits. La technologie à clapet compensé fournit une pression de sortie et un débit exceptionnellement stables, même sur les détendeurs de ligne à haut débit.
- Augmentation de la durée de vie du détendeur et réduction de son coût d'exploitation total.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Raccords femelles	G 3/8 ou 1/4 NPT (entrée/sortie)	Poids	± 1,2 kg ± 2,64 lbs	Pression d'entrée	25 bar 360 psi
Joint de siège	EPDM	Taux de fuite	10 ⁻⁸ mbar ℓ/s He	Pression de sortie	10 bar 145 psi
Joint torique	EPDM	Température de service	-20 °C à + 60 °C -4 °F à + 140 °F	Débit nominal	50 Nm ³ /h (N ₂)
Membrane	AISI 304 (version en laiton) Hastelloy® (version SS)	Manomètres	Basse pression (M10 x 1 ou 1/4 NPT)	Utilisation en oxygène	OK pour laiton

COURBES DE DÉBIT



CONFIGURATEUR DE PRODUIT

Matériau du corps		Pression de sortie	Raccordements	Matériau du joint torique	Manomètres	Configuration des ports						
S	L	15	F	10	10	N	EPDM	1	A			
	Laiton chromé	L		10 bar 145 psi	10	G 3/8 - G 3/8 1/4 NPT - 1/4 NPT	G N	EPDM	Avec	1	Configuration standard	A

MONO SÉRIE S 15 F | POINT D'UTILISATION COMPACT

- Simple étage à membrane
- Technologie à clapet compensé
- Pression d'entrée : 25 bar (360 psi)
- Pression de sortie : 10 bar (145 psi)

- ★ Design compact
- ★ Réduction des raccords (pour éviter les fuites)
- ★ Haut débit
- ★ 2 entrées / 2 sorties
- ★ Entrée arrière pour montage sur panneau
- ★ Compatible avec les applications O₂

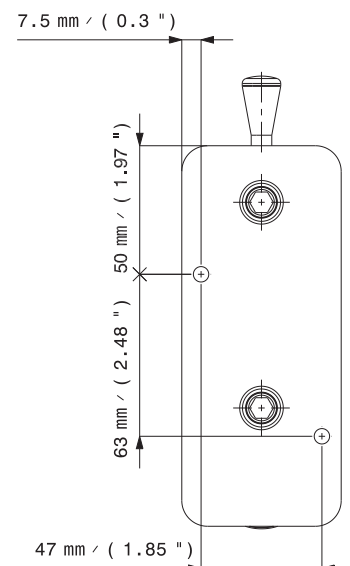
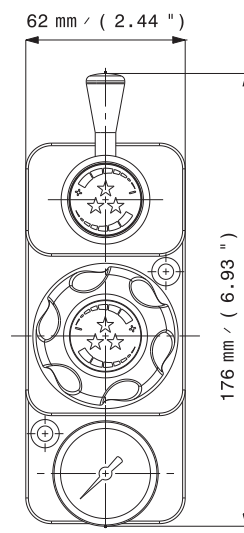
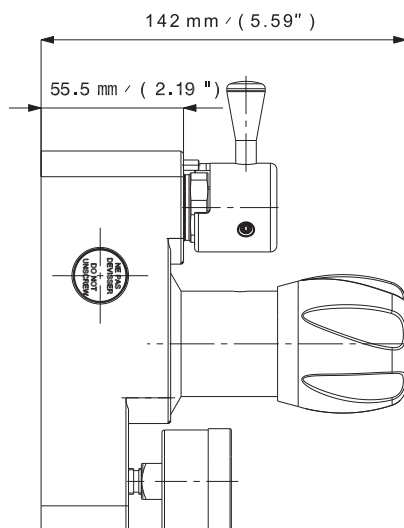
Exigences spéciales sur demande

APPLICATIONS

- Version dédiée à l'industrie alimentaire, compatibilité parfaite des matériaux.
- Un point d'utilisation ou fin de ligne.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

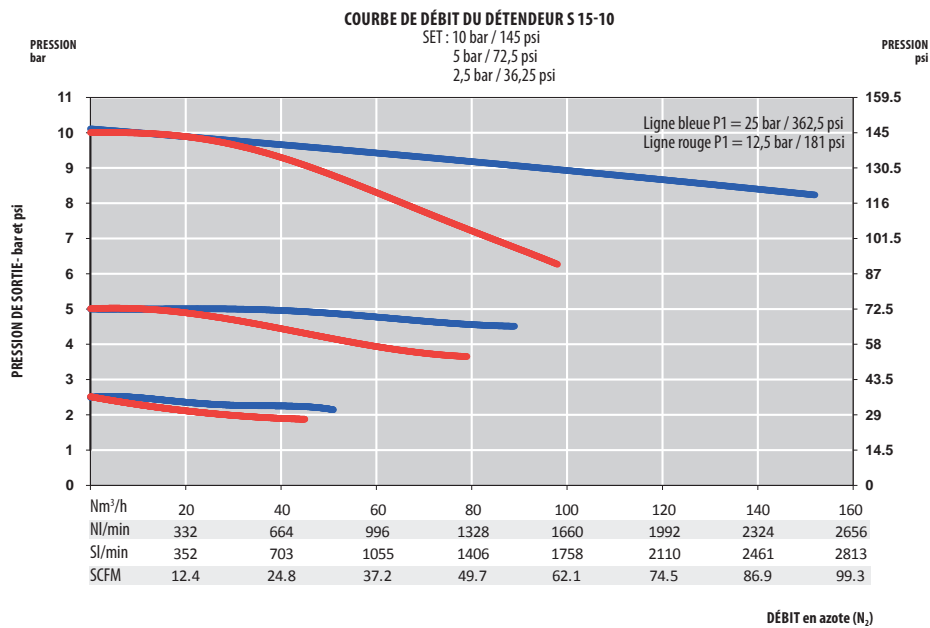
- Constitué d'un détendeur de type Série S 15 et d'une vanne VLM 200.
- Stabilité de pression de pointe grâce à la technologie à clapet compensé : les effets des fluctuations de la pression d'entrée sur la pression de sortie s'en trouvent réduits. La technologie à clapet compensé permet la fourniture d'une pression de sortie et d'un débit très stables, même sur les détendeurs de ligne à haut débit.
- Contrainte réduite sur le siège, ce qui augmente la durée de vie du détendeur et réduit son coût d'exploitation.
- Ses dimensions compactes et son design ergonomique rendent ce point d'utilisation facilement intégrable.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Raccords femelles	G 3/8 (entrée/sortie) ou 1/4 NPT (entrée/sortie)	Poids	Aluminium : ± 1,86 kg (± 4,10 lbs)	Pression d'entrée	25 bar 360 psi
Joint de siège	EPDM	Taux de fuite	10 ⁻⁸ mbar ℓ/s He	Pression de sortie	10 bar 145 psi
Joint torique	EPDM - standard	Température de service	-20 °C à + 60 °C -4°F à + 140°F	Débit nominal	50 Nm ³ /h (N ₂)
Membrane	AISI 304 (version en aluminium)	Manomètres	Basse pression (M10 x 1)	Utilisation en oxygène	OK

COURBES DE DÉBIT



CONFIGURATEUR DE PRODUIT

MS	Matériau du corps				Pression de sortie		Raccordements		Matériau du joint torique		Configuration	
	A	A	15	F	10	10	G	G	EPDM	A	A	A
	Aluminium				10 bar 145 psi		G 3/8 - G 3/8	G	EPDM - standard	Configuration standard		A
							1/4 NPT - 1/4 NPT	N				

*Entrée en bas - sortie en haut

SÉRIE VDF | VANNE DE LIGNE À MEMBRANE

- Vannes en ligne basse à haute pression pour différents gaz purs
- Étanchéité élevée grâce à la technologie membrane
- un design cohérent pour toutes les versions

VANNE D'ARRÊT

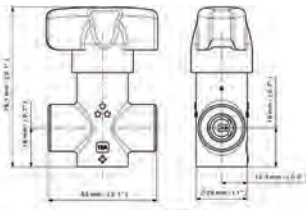
- ★ Pression d'entrée de 50 à 230 bar
- ★ Joint à membrane
- ★ Volant ¼ de tour
- ★ Compatible O₂

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

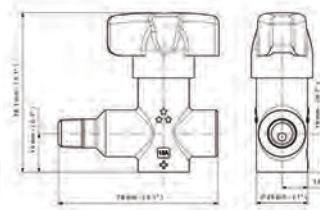
- Version dédiée à l'industrie alimentaire, compatibilité parfaite des matériaux.
- Pour des puretés de gaz jusqu'à 6,0
- Membrane Hastelloy® pour étanchéité et compatibilité avec le gaz
- Volant ergonomique ¼ de tour
- Laiton chromé
- 2 versions : Pression de service en entrée 50 et 230 bar
- 3 configurations : femelle-femelle, mâle-femelle, femelle-mâle
- Disponibles avec raccords 1/4NPT ou G3/8
- Avec filetages arrière pour montage sur panneau



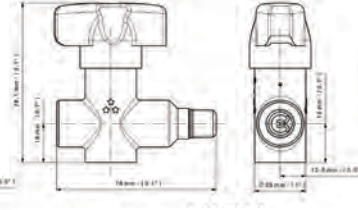
¼ NPT FF & G¾" FF



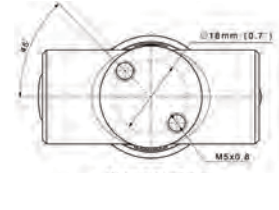
¼ NPT MF



¼ NPT FM



MONTAGE ARRIÈRE



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Ports	¼ NPT : FF, MF ou FM G¾" : FF, MF ou FM	Poids	310g	Pression d'entrée	50 / 230 bar
Joint de siège	PCTFE	Taux de fuite	10 ⁻⁸ mbar l/s He	Coefficient de débit (Kv)	0,17 Kv / 0,2 Cv
Membrane	Hastelloy®	Température de service	-20 °C à +60 °C		
Entrée conique	OK 2x M5 à Ø18mm	Taille d'orifice	Ø 4mm		

CONFIGURATEUR DE PRODUIT

VD	Matériau du corps		Pression d'entrée		Orientation		Raccordements		Volant	
	B	B	50	F	FF	FF	N	N	¼T	¼T
	Laiton chromé	B	50 bar	50	Femelle-femelle	FF	¼NPT	N	¼ de tour	¼T
			230 bar	230	Mâle - Femelle (seulement avec ¼NPT)	MF	G¾"	G		
					Femelle - Mâle (seulement avec ¼NPT)	FM				

LYRES F

Lyre droite ou coudée parfaitement adaptée pour raccorder les modules de détente MOD ou les centrales d'inversion CEN aux bouteilles de gaz

LYRES

- ★ haute pression
- ★ droite ou coudée
- ★ acier inoxydable, électro-poli

Exigences spéciales sur demande

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Raccords bouteille selon les normes suivantes ;
- AFNOR, DIN, NEN, UNI...
- Autres raccords : sur demande
- Raccords de sortie : G 3/8 - femelle
- Matériau : acier inoxydable, électro-poli

OPTIONS

- Différents raccords de sortie
- Vanne d'arrêt

VERSION DROITE

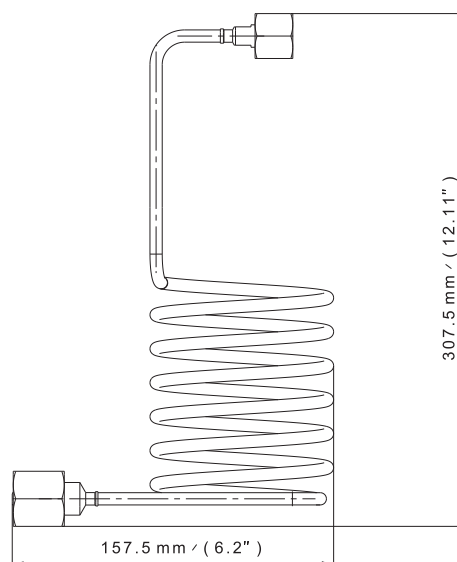


VERSION COUDÉE



CONFIGURATEUR DE PRODUIT

LYRE	F	NORME		VERSION	
			AFNOR	S	
		Norme française	AFNOR	Version droite	S
		Norme allemande	DIN	Version coudée	E
		Norme britannique	BS		
		Norme américaine	CGA		
		Norme italienne	UNI		
		Norme néerlandaise	NEN		
		G 3/8 - raccord d'entrée femelle	G		



FX 06 F | TUYAUX FLEXIBLES

Flexibles utilisés pour raccorder les modules de détente, les centrales d'inversion et d'autres équipements à la source d'alimentation en gaz

FLEXIBLES

- ★ haute pression
- ★ acier inoxydable (FX 06)

Exigences spéciales sur demande

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

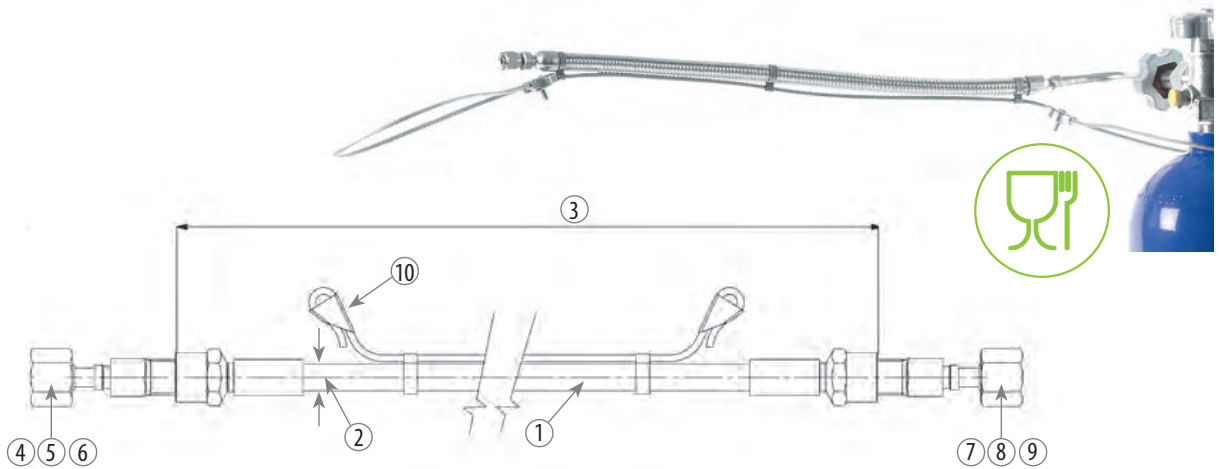
- Flexible en acier inoxydable (FX 06)
- Compatible avec les gaz neutres et corrosifs selon le type de flexible.
- Le flexible se compose d'une double tresse, d'un intérieur, et de raccords d'extrémité en acier inoxydable.
- Le flexible standard est équipé d'un câble de sécurité en acier inoxydable.

OPTIONS

- Version sans câble de sécurité
- Version coudée

PRESSION DE SERVICE MAX.

Diam. int. du tube	Acier inoxydable	
DN ¼"	200 bar	2900 psig
DN ⅜"	150 bar	2176 psig



CONFIGURATEUR DE PRODUIT

1		2		3		4-7		5-8		6-9		Options	
Type	F	Diamètre interne		Longueur		Type de raccordement		Taille du raccord ou du raccord de bouteille		Filetage			
Acier inoxydable 316L/304	FX06	¼"	DN¼"	500 mm	0500	Raccord pour tube	RB	6 mm	6	NPT	N	Coude sur côté de la bouteille	B
		⅜"	DN⅜"	1000 mm	1000	Adaptateur tube filetage femelle	UF	10 mm	10	BSPP-RP	G		
				1500 mm	1500	Adaptateur tube filetage mâle	UM	¼ pouce	¼"	16 x 1,336 F	16		
				2000 mm	2000	Adaptateur pour tube	ADB	⅜ pouce	⅜"	G ⅜ - Femelle avec écrou rotatif	G6		
				3000 mm	3000	Raccord femelle à étanchéité de surface métallique	RVF	½ pouce	½"				
						Raccord mâle à étanchéité de surface métallique	RVM	Raccord de bouteille					
						Raccord de bouteille norme française	NF						
						Raccord de bouteille norme allemande	DIN						

RACCORDS DE BOUTEILLE

Connecteurs haute pression pour raccordement de détendeurs, modules de détente ou centrales d'inversion aux bouteilles de gaz directement ou via un flexible ou une lyre

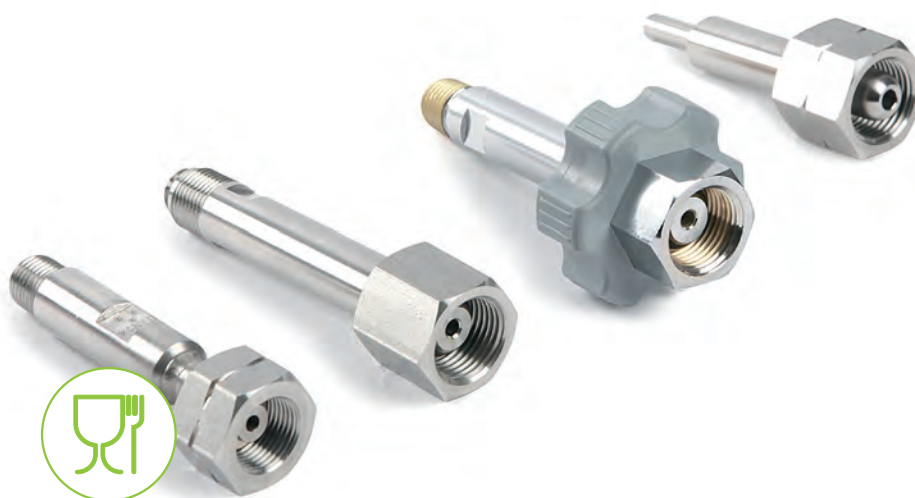
RACCORDS DE BOUTEILLE

- ★ Haute pression
- ★ Version 200 bar
- ★ Laiton chromé ou acier inoxydable

Exigences spéciales sur demande

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Raccord bouteille selon les normes suivantes ; AFNOR, DIN, BS, UNI . . .
- Autres raccords sur demande.
- Raccord de sortie : 16 x 1,336 - mâle ou 1/4 NPT - mâle.
- Matériau : Laiton chromé ou acier inoxydable.



TOUT UNE GAMME DE SOLUTIONS POUR LE GAZ



DES SOLUTIONS COMPLÈTES DE LA SOURCE AU SYSTÈME.

ROTAREX aide les ingénieurs du monde entier à obtenir de meilleurs résultats avec le gaz qu'ils utilisent : depuis la production en ultra haute pureté et les installations de soins médicaux en passant par les applications industrielles et GPL, les véhicules utilisant une énergie alternative, la lutte contre les incendies, l'aérospatiale, la cryogénie, les laboratoires, la pétrochimie et le soudage. ROTAREX possède plus de 90 ans de savoir-faire et d'expérience dans la conception, le développement et la fabrication sur mesure de vannes, détendeurs et raccords hautes performances pour répondre à tous vos besoins. Découvrez de quelle manière ROTAREX peut changer votre monde.

**VANNES DE
BOUTEILLE**

ÉQUIPEMENT

FIRETEC

AUTOMOBILE

GPL/SRG

MEDITEC



**VANNES ET ROBINETS
ULTRA-HAUTE PURETÉ**



**VANNES ET EQUIPEMENT
MÉDICAL**



**VANNES DE BOUTEILLES
INDUSTRIELLES**



**VANNES DE BOUTEILLE
RÉFRIGÉRANTES**



DÉTENDEURS



**MODULES DE DÉTENTE
ET CENTRALES D'INVERSION**



VANNES EN LIGNE



RACCORDS ET ADAPTEURS



**INSTALLATION FIXE
SYSTÈMES ANTI-INCENDIE**



**SYSTÈMES INTÉGRÉS DE LUTTE
CONTRE LES INCENDIES**



**VANNES ET DÉTENDEURS
AUTOMOBILES**



CARBONISATION DE L'EAU



**ROBINETS DE RÉSERVOIRS GPL
ET DÉTENDEURS**



**VANNES DE BOUTEILLES GPL
ET DÉTENDEURS**



**SYSTÈMES DE
MESURE NUMÉRIQUE**



**MOULAGE DE PLASTIQUE
PAR INJECTION**



WORLDWIDE HEADQUARTERS

ROTAREX S.A.
24, rue de Diekirch,
L-7440 Lintgen
Luxembourg
Tel.: +352 32 78 32-1
Fax: +352 32 78 32-854
E-mail: info@rotarex.com



REGIONAL / COUNTRY HEADQUARTERS

NORTH AMERICA

USA
Rotarex North America
Hackettstown
E-mail: northamerica@rotarex.com

SOUTH AMERICA

BRASIL
Rotarex Brazil Ltda
São Paulo
E-mail: brasil@rotarex.com

CENTRAL AMERICA

MEXICO
Rotarex México
Mexico City
E-mail: mexico@rotarex.com

EUROPE

EUROPEAN HEADQUARTERS
Rotarex S.A. Luxembourg
24, rue de Diekirch,
L-7440 Lintgen, Luxembourg
Tel.: +352 32 78 32-1
E-mail: salesequipment@rotarex.com

UNITED KINGDOM

Rotarex (UK) Ltd.
Norwich
E-mail: uk@rotarex.com

ITALY

Rotarex Italia S.r.l.
Ciliverghe di Mazzano
E-mail: italia@rotarex.com

SPAIN

Rotarex Spain
Madrid
E-mail: spain@rotarex.com

RUSSIA

Rotarex Rus
Moscow
E-mail: russia@rotarex.com

POLAND

Rotarex Polska
Brzeg
E-mail: polska@rotarex.com

ASIA - PACIFIC

SINGAPORE

Rotarex Fareast Pte Ltd
Singapore
E-mail: fareast@rotarex.com

CHINA

Rotarex Star
Shanghai
E-mail: china@rotarex.com

JAPAN

Rotarex Japan Ltd
Tokyo
E-mail: japan@rotarex.com

INDIA

Rotarex ENGG. PVT. LTD.
Mumbai
E-mail: india@rotarex.com

THAILAND

Rotarex (Thailand) Co Ltd.
Pakkret
E-mail: thailand@rotarex.com

TAIWAN

Rotarex Taiwan
New Taipei City
E-mail: taiwan@rotarex.com

MIDDLE EAST / AFRICA

MIDDLE EAST

Rotarex Middle East
Dubai
E-mail: middle-east@rotarex.com



For more contact details go to
www.rotarex.com/locations